

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/W/506
G/RO/W/96
16 de julio de 2003
(03-3860)

Consejo General
Comité de Normas de Origen

Original: inglés

OBSERVACIONES ACERCA DE LA PROPUESTA DEL PRESIDENTE DEL COMITÉ DE NORMAS DE ORIGEN SOBRE LA CUESTIÓN DE LAS REPERCUSIONES

Comunicación de Australia y Nueva Zelanda

Se ha recibido de las Misiones Permanentes de Australia y Nueva Zelanda la siguiente comunicación, de fecha 15 de Julio de 2003.

1. En esta comunicación queremos expresar nuestra preocupación acerca de la propuesta del Presidente del CNO sobre las repercusiones, que figura en la página 5 del documento JOB(03)/132.

2. El párrafo 2 de la Norma General 1 de la propuesta sobre las repercusiones establece lo siguiente:

"2. Las normas de origen previstas en el presente Anexo se aplicarán por igual a todos los fines establecidos en el párrafo 2 del artículo 1 del Acuerdo sobre Normas de Origen, siempre que a un Miembro se le exija que determine el país de origen de un producto, o que en ausencia de tal exigencia éste decida determinarlo voluntariamente, en aplicación de uno de los Acuerdos incluidos en el Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC. No obstante, las normas de origen establecidas en el presente Anexo se entenderán sin perjuicio de los derechos y obligaciones de los Miembros respecto de la aplicación de instrumentos de política comercial no preferenciales."

3. La primera frase puede explicarse mejor mediante un ejemplo, como el Acuerdo Antidumping. Este Acuerdo dispone que, para determinar el origen, un Miembro puede elegir entre el "país de origen" y el "país de exportación". En este caso, un Miembro podría optar por aplicar los criterios del "país de exportación", y evitar la necesidad de utilizar normas armonizadas. Sin embargo, pueden darse casos (probablemente cuando un producto sea reexpedido a través de un tercer país o no se haya producido en el país de exportación) en que el Miembro tendría que aplicar los criterios del "país de origen". En ese caso, tendría que utilizar las normas armonizadas.

4. El significado de la segunda frase no está claro. El párrafo 2 del artículo 1 del Acuerdo sobre Normas de Origen define las "normas de origen utilizadas en instrumentos de política comercial no preferenciales" indicando que dichas normas comprenden la aplicación del trato NMF, el trato nacional, las listas de concesiones, las marcas de origen, los contingentes, los derechos antidumping y los derechos compensatorios y las medidas de salvaguardia. La segunda frase podría interpretarse en el sentido de que excluye determinadas medidas del ámbito de aplicación del Acuerdo sobre Normas de Origen. Nos preguntamos si esto significaría que incluso si un Miembro decidiera, por ejemplo,

aplicar los criterios del "país de origen" del Acuerdo Antidumping, o se le exigiera que determinase ese origen, no sería necesario utilizar las normas de origen armonizadas.

5. Consideramos que la segunda frase podría dar a los Miembros plena libertad para elegir el modo en que aplican las normas armonizadas. A nuestro juicio, también están en conflicto con la primera frase del texto propuesto y con el párrafo 2 del artículo 1 del Acuerdo Sobre Normas de Origen.

6. Nos preocupa mucho esta formulación. Sugerimos que se elimine la segunda frase, o que se modifique para reflejar la formulación original de la propuesta del Brasil, incluida la modificación propuesta por Australia, es decir, "de manera compatible con los derechos y obligaciones derivados de los Acuerdos de la OMC". Por tanto, la segunda frase del párrafo 2 sería la siguiente:

"Las normas de origen del presente Anexo se aplicarán de manera compatible con los derechos y obligaciones derivados de los Acuerdos de la OMC."
